

バストス週報

第六五七号
昭和卅七年
十一月九日
発行

DIRETOR
KOITI MORI

REDATOR
SHION ODA

RUA PRES.
VARGAS 182
C. POSTAL
112

BASTOS
C. P.

ANUAL
CR. \$
400,00

桃源 45

京野四郎君の 州議当選を祝す

畑中仙次郎

此の度の総選挙に際しては日系候補者が十数人奮を列べて立候補され誠に華やかで従来かつて無かつた選挙戦が展開されその奮斗振りには目を見張るものがあり実に壯観の極みであつた。愈々最終開票の結果が発表されて八名という多数の方々が当選の栄誉を荷われたのである。これらの選良は必ずや日系人の特質を發揮して勤勉実直公正に物事を処理して国民の福祉繁栄を計り、やがては斯界の大達人となるであらう事を確信するものである。

我が京野四郎君もその中の一人であつて而もPRP党の古つわものにして堂々と党の首位をかち得たのであり、且つ初陣の功として全く稀有の事に属し君の栄誉は云わずもがな、君の出身地たるわがバストスにとつても大なる名譽であり、欣喜措く処を知らぬ有様である。これは有権者の支持が最も強かつたことを示すバロメーターであり、如何に君が高く評価されていたかを江湖に誇示するものであらう。

しかし、ひるがえつて我がバストスを見るに有権者の数が日系八百を上廻るといふに京野票は四四三で五〇%強の率であつたと聞いて些か呆然たるものがあり、誠に以て遺憾であると感じたのである。バストス小なりと虽とも社会の一部を構成して居る以上、そこにホリチコもあり友情のからみ合いもあるもので、この様な結果になることも差止むを得ぬ内幕であらうとも考えられ、その点京野に於かれてもよろしく御賢察あつて御寛恕あらんことを願うものである。

ともあれ、さしも激烈を極めた選挙戦も首尾よく終り、今日すべては昔に立ち昇つて公明者風、君が不断の活動奮斗の賜物としての今回当選の光榮に對して万腔の敬意を表し、限りなき喜びを覚えたいものは一人もないと思ふ。今日こそはバストス人全体が打つて一丸となり君が永年の努力の結晶であり、一七五三票といふ最大多数の票を集めて大衆党主位の州代議に登場した君をバストスの總意と

Alfaiataria Imperial



京野州議
祝当選

丸山洋服店

WAKAMOTO



わがせと
綜合V.B酵素栄養剤

アクシオンものをやると精力を消耗する。
わかもとが唯一の
すくいだ



女性はきれいでなければ意味ない。
わか化粧品で合理的に美しくなつていただきたい。

各薬局で「わか化粧品」の種類や性能を御説明いたします。
すぐ御使用下さい

Sapataria Bastos

紙上エスポジション
純白又はクリーム色の
散歩ぐつ

シツキでエレガンテで。
くつは早川より提供

ハヤカワ
ハヤカワ

して杯を高くかかけて歓迎し心からなる
祝辞を述べる次第である。

戦の始まる前に既に自信満々の模様であつたが、しかし激戦の最中には、心労の多かつた事であらうと御察しする。今や戦塵収まり凱歌の挙つた今日十二分の休養を採れ更に活動の力を貯えられんことをお願ひする。又今回の選挙に際して当地方の有権者諸君のよく善処された事に対しては深甚の敬意を払うものである。ブラジルの現状は混頓として実に容易ならざるものがある。ブラジルの経済は

農業に依存して居ることは云う迄もないが農村に於ても政治的に解決せねばならぬ重要問題が山積して居る。いかに勤勉努力の農業者と雖も今日政府の協力援助なくしては到底満足に発展進歩は期しがたい。然るに農村に於ける最低給料、農産品の最低価格保証等農業融資、農耕機

飼料肥料の供給に到る重要問題が徹力なる農業者に対して公正有利に解決して貰ふべきである。今回下院議員に当選した平田氏は下院より上院に又上院より下院に於つて来た農村労働者の最低給料問題を通過せしめる事は農村の破壊である故に通過せしめる事は出来ぬとハッキリ声明した。農村に於ける最低給料案がもし実施されるならば農業経営に一大支障を来たし農村の衰退を招くは火を見るよりも明らかである。最も手近かな我がバスターズの主産業に就て考へても幾多のシワ寄せは

養鶏家に集り常に苦杯をなめさせられて居るのが現状でないか。飼料高卵価安の声をよくきくが経済的原則から正しく割出されてはいない結果の悲鳴である。そこには必ずや片手落の分配が多分にあることを思はせざるを得ない。例へばある大飼料会社の有名な飼料は理想的だと宣伝されて居るが、その飼料一点張りて成績をあげている養鶏家があるだろうか。組合に於ても個人としても苦心惨澹してその配合を研究しているのが現状である。

由来るレリンニヨは安価なものである。養鶏業の最も必要な飼料の一つである。言を俟たない。長年政府と事業会社の抗争で政府が折れたトタンにレリンニヨが暴騰して今日に及んで居るのが実情ではないか。政府は幾万の養鶏家を守る事か、さう養鶏家を苦境に陥れて居ることは一体何を物語るものであるか。吾々個人がいかにか切齒扼腕したとてどうにもならぬ。どうしても政治力を発動しなければ公正な解決は出来ない。これはほんの手近かな一例に過ぎないが、尚重大な問題が多

つある様に思われてならない。此の国家多事多難の折柄、活動的であり実行力の旺盛なわが京野四郎君が遠からず州の議政壇上に立つて国家のため獅子吼し、何とか公衆のため労を惜し

なく幹旋され、益々衆望を集めて将来大政治家たらんと覚足されたのである。既にサンパウロ市会に於けるベレアドールと遺憾なく政治性を發揮されたが、今回めでたく州議員に当選され更に一段の御奮斗を祈つて止まぬものである。一言以て祝辞に代える次第である。

(この一文は十一月四日京野州議当選祝賀会委員長畑中氏の祝辞を口語体に書き改めたもの)

みしんの御用命なら

シンガーにおきめ下さい

お宅にある古いシンガミしんお売りの場合は合意のねだんで新しいミシンの内金として



新しいミシンの頂戴いたします

CASA TARODA

現金 三六、〇〇〇、〇〇〇
三回払 三九、〇〇〇、〇〇〇 (一三回分)
六回払 四三、二〇〇、〇〇〇 (七回分)
いつまでも責任を持って差上げるのが

太郎田商店

みしん部

贈り物への御礼 赤十字運動の美化墓地

- 金五百円也 梶田敏夫様 オークルス市
- 金一〇〇円也 波部勲様 アマンチーナ市
- 金五百円也 山中陽之介様 アサイ市
- 金五百円也 京野万治郎様 ウニオン
- 金五百円也 武山貞美様 モジアナ
- 金五百円也 金川 悟様 シヤカラ
- 金ニ〇〇円也 加納嘉幸様 クリチーバ市
- 金ニ〇〇円也 栗田実幸様 ウニオン
- 金一〇〇円也 畑中道太郎様
- 金一〇〇円也 宇都宮敏文様 中央
- 金ニ〇〇円也 入江寛之介様 ウニオン
- 金一〇〇円也 信太弟様 中央
- 金一〇〇円也 戸田勝様
- 金ニ〇〇円也 中央高木様
- 金一〇〇円也 中央小西様
- 金一〇〇円也 川田四郎様
- 金一〇〇円也 松尾アヤ子様 オークルス市

ピアダの色々 2

高橋 鏝 骨

其の二 バカヤロウと干鰯

日本からブラジルに着いた当初は誰も同じ様に馴れないもの尽しだ、気候、仕事、食物、何から何まで全部一年生からやらねばならない。殊に言葉といったら珍貴漢で分らない。此処に登場する二人のさむらいは町に出て来て好物の干鰯を買おうとするが、な人はタラ、タラと連発しても無論相手の店員に分らざる。二人のサムライは半ばあきらめて買わずに帰ろうとして曰く、外人はほんとうにバカヤロウだね。独り語らる日本人の言葉が聞きとがめた店員君、なはバカヤロウなり。ここに「ある」といって樽の中から干鰯を出して来たという話。

其の三 牛糞と下痢

馴れない水を呑んで子供が下痢をおこして中々止まらない。此のまま放つておいて万が一チフスにでもなったら困ると心配した父親はある日子供を連れて町の至師に診察を乞うた。医師は型の姐もおもむろに体温を計って、から最後に子供の糞はどの様だと聞いた。父親は医師の問うてゐる事は感じとったがさてどういつて返事をしたら相手に通じるのかか問題だ。色々思ひめぐらしに結果自分が今迄覚えて来た単語だけを力か(糞)ワカ(牛)とだけあつさり云つてのけた。すると医師は「ハーン、子供はつまり牛の糞、即ち下痢をしてゐるのだな」と合点して投薬したのが見事によく効いてさすかの下痢も治ったという。

其の四 義務仕事日と勘定日

今頃ではどうか知らないか昔の珈琲園耕地では一ヶ年に必ず二日や三日はコロノとしての義務的なオナリがソんで仕事をしなければならぬ日があった。その前日にはミスガールが一軒々々コロノの家を廻ってアビサする。日本人は耕地へはいると週間は受買った珈琲の除草或は収穫期には一俵いくらと定まった珈琲の採取をするのであるが此の間は前述の如き義務仕事に出なければならぬ。コロノ用のバスタの口のサ、或は耕地内の道路修理等、お金にならない仕事に狩り出されるのは人情の常として誰れ嫌がるの一言を俟たない。そこでミスガールが日本人に向うて「アマニヤン、コンセルバスト」とか「アマニヤン、コンセルバカミニョ」とかいいつける。するとその言葉は分つてい

ても分らないような顔をして「エウ、ンコ」だ。しかし「レ」をいって出役を拒むというの。耕主自らが或は会計士を従えた支配人が現金を携えてやつてくるのだがそのアビサもミスガールの各戸毎にして歩く。前にはミスガールの云う「アマニヤン、コンセルバカミニョ」の分りなかつた番の日本人「アマニヤン、バガメント」といふミスガールの言葉を聞く。喜色満面に浮べた「セニョール、チート、エウ、コンセルバカミニョ」と云うそうだが、

其五 ジヤニオとリーミヨ

最後に州知事戦に惜しくも敗退したジヤニオ氏に就てのピアダが只今街雀の話題になつてゐる。鮮明に彼の身辺を包んだ頃ホンペイア在のある日本人の農家を訪れ、選挙についてポーボが彼について来なかつた不満をいくさり余り立ててから、その日本人に今度は改まった口調で「君は歩合はいくらか」と問うた。日本人曰く「五分」といふ。俺が君の歩合をするとして、

「君は歩合はいくらか」と問うた。日本人曰く「五分」といふ。俺が君の歩合をするとして、

「君は歩合はいくらか」と問うた。日本人曰く「五分」といふ。俺が君の歩合をするとして、

Povo de Bastos

Assistam nos dia 13 às 20 horas e dia 15 às 13 horas, no Palco do Cine Bastos, uma magnifico "SHOW", sob a promoção do grêmio estudantil labor, cuja finalidade é a de arrecadar fundos para a construção de um campo de BASQUETE.

Haverá números de BAILADOS, COMÉDIAS, CANTOS, HUMORISMOS, ETC. que serão interpreta: dos pelos alunos do GIMNASIO ESTADUAL DE BASTOS.

Portanto cooperem com mais esta monumental realização do grêmio estudantil labor.

Comparecendo em massa no recinto do Cine-Bastos

Impressos: A Venda pelos alunos do ginásio estadual de Bastos

日本語 大ページ コウ下さい

と問うた。日本人「あなたかやるなら
ウンホルセントもいりませんし
ジャニオ氏「それは又何故だ。他の人から
二十五%とると云うのに、わしには只と
はどういうわけだ」
日本人「では説明しましょう。こんな
荒地をロツサからトンバテラ。その
他整地に沢山の苦勞を重ね、折角許付り
たミリーヨか、こんなな(手で真似る)大き
くなってから、あなたは其のまま、放って
行ってしまふから、……」
ジャニオ「……」
しほし魚言

荒土地をリンパするというのは悪い政
治を繕うとした彼の理想、三それから折
角植え付けたみりりよを放って出ていく
というのには彼氏が自ら失脚した過去を諷
刺したものに外ならぬと思われろ
ともあれこのピアダは近頃まれにみ
る傑作として多くの人達の口にはほるだ
ろう。そして此の様なピアダは可成り
真理の片影をも含まれてゐる様に思えて
ならない。(一九六二年十一月二〇日)

物価攻勢あのかく市民

落 龜 作 市

- 1 上がる物価に下がるは頭 意気消沈の青息吐息
まだ↑上がる物価の攻勢 これじや因ると首ふりひねる
- 2 家族会議を開きみてむ 表上いでなる家計計法
めくりくしてしたもの 入れる集盤異変なし
- 3 節約するにもこれ以上 切りつめ絞る術もなし
安いサラリの悲しさよ 打開の策は無きものか
- 4 親は子供にできるだけ 自由させじと頑張って
一々くはる 細心の 食事異変もまなうす
- 5 親は古着でかまふして 子達に着せる洋服は
親の工面の月賦制 これじやどうにもやりきれぬ
- 6 それに付けても内方は 皆が連者である故に
医者や薬に用はなく 只々感謝の外はなし
- 7 上見りや際なし下をみぞ 我慢するんだ我慢を
子らを寝かせた其後で 夫婦は共々語り合ふ
- 8 これではよいかこの儘じや だんく詰る一方だ
良い名案はないものか 何とかならんか打解 策
- 9 新聞ラジオで見えよする 世界各国とし同じ
同じ世相だ我慢しな 読んできかせて苦笑い
- 10 義民宗吾は出て来ぬか 頼って入れた投票箱
世道し頼って入れた票 わか真心の通せか

(六二・十一月七日 聖市まで)

州立中学生の グランドショー

来る十一月十三日二十時
十一月十五日十三時 二回

場所 シネバストスに於て

大々的に挙行政致します

舞踊・喜劇・歌謡・滑稽劇 等
バイラット コメディア カント ウェリスモ

全く生徒の演出になる すばらしい
ショーです

この興行の目的はバスケットボールの
カンボを作る費用捻出のためであり
ますから、御協力のみみで、皆一
家おそろいで御いで下さい
御待ちいたします

入場券 州立中学生がおねかに上
りますからお求め下さい

各位様

おしらせ

皆様と共に楽しむ
二〇万コントスの夢

最近の物価高では少々儲けてもおかつ
きません
今年のナタールは一つデツカク、二〇
万コントスの連邦宝くじを御客様名義
で購入することになりました
あたったら皆様のまるもうけです

男前製作所

おしらせ

一等 伊藤浅次 ニ二九号
二等 ニルデテテ 七七五号
三等 坪井ミルン ニ九〇号
サンジョセ中学三年(夜)
生のためキフをいた
だき、チユ・センの結果
賞品を差上げました

あつく御礼申上げ
ます
夜間部 三年生

AGRADECEMOS AO DISTINTO
POVO PELA CONTRIBUIÇÃO QUE
RECEVEMOS.

Os contemplados foram seguintes
1º PREMIO. ASSAÍ ITO No. 0229
2º PREMIO. NILDETE DA CRUZ No. 0773
3º PREMIO. MILTON TSUBOI No. 0290
MUITO OBRIGADO 3ª SÉRIE GINÁSIO
SÃO JOSÉ (NOTURNA)

Ass. Solicitando colaboração e divulgação
de assuntos da Semana Educativa sobre a
erradicação da Malária.

Manilha, de Outubro de 1962
Controle e erradicação da Malária

ARTIGO nº 3 Considerações sobre a Campanha de erradicação da Malária

A Campanha de erradicação da Malária no Estado de São Paulo teve início em 1959, com um ano fase preparatória. A segunda fase (chamada de cobertura integral, compreendendo os anos de 1960 (primeiro e segundo ciclos), 1961 - (terceiro e quarto ciclos), 1962 (quinto e sexto ciclos) e 1963 (setimo e oitavo ciclos), com aplicação de inseticida de ação residual, duas vezes ao ano, de casa em casa. (rociado com D. D. T.) para interromper a transmissão, combate o vetor (anofelino), com a procura do doente de Malária, colhendo sangue para posterior identificação microscópica do agente (plasmodio) e com tratamento de doente (carativo). Estamos no sexto ciclo e teremos ainda dois ciclos de rociado, devendo em municípios de 1964, estar terminada a fase correspondente às operações de rociado. Na fase atual de cobertura integral, em relação às operações de epidemiologia devemos dar maior atenção a quatro itens:

- a) - Vigilância da eficiência do rociado; com procura de casos novos de Malária, através das notificações e pesquisas (de pessoas febris de febre atual);
- b) - procura, estudo e ataque dos focos de Malária persistentes (aquela malária que continua apesar do rociado);
- c) - Controle da eficiência as transeiras e
- d) - estudo da susceptibilidade dos anofelinos transmissores - (vetores) aos inseticidas.

De 1964 a 1966, estará a campanha na fase de vigilância, com três objetivos principais, em relação as operações de epidemiologia:

- a) - Procura interna de casos de Malária, através de pesquisas e de notificações de casos febris;
- b) - prevenção das reinfecções (importação de casos);
- c) - estudo e ataque de foco de malária residual (aquela que apesar do rociado, de estudos especiais em relação às possíveis causas ainda persistem).

Quando consideramos a malária erradicada, em uma determinada área, quando decaídos três anos da interrupção das operações de rociado nessa área, não ocorrer nenhum caso de malária conhecido através de busca de casos febris, entende e baseada em boa avaliação epidemiológica.

Sendo os anos de 1962 e 1963 decisivos para o bom êxito da Campanha de Erradicação da Malária no estado, contamos para atingir esse objetivo, com a colaboração eficiente de todos os componentes do S. E. M, assim, como procuramos dar pronta atenção as solicitações dos mesmos, em relação às necessidades do programa.

在リリカ 第六地区ヲリリカ撲滅, シカガス病ヲ防局 ヲリノ通達

来る十一月末日より十一月(大同間)全聖州各地区に耳リ一帯にワリヤ撲滅教育巡回としワリヤに閉する注意を喚起してほしいと申然之れヲし然れし之ヲリリカノ標子ある地方の才は直ちにカーゴサウーラに通知されるより、當局から請書に伺います。ここに三年間にワリヤをこの運動は各人の協力が必要であります。ここ三年間にワリヤを聖州から一掃してしまひます。

かれへちま

糸音

日本は勝ったんではないか
敗けても居ないんである

十月三十日のハ紙をこらんになった方は清瀬一郎(現象議院議長)氏の講演記事を読んで、さそユカイにお思ひになったであろう。記事をよんでさえうれしくなるのに文化センターで直接その子エンを耳にされた方は、さそかし万雷の拍手を送ったことであろう。

清瀬氏によると、米空軍は日本を無差別にバググーし非戦闘員や通常の民家をやっつけたが、これは犯科であり国際法違反であり又全く卑劣な行爲である、とのことだ。アメリカの勝ったのは国際法を侵して勝ったのだから、ほんとうに勝ったとはいえない。卑怯な勝ち方である。天皇が無辜の民衆を殺すに忍びず、戦争を終結するため降服を国民に伝えられたので、無条件降服などということはアメリカも云わなかったのを新聞がそう書いたから、そのままにしてしまったのだ。...

だが、そのことを清瀬氏は知って居られるので、一っ在伯邦人を喜ばしてやれというふうな気持ちで面白半分高座からぶつたのではあるまいか。勿論非戦闘員を殺したり非武装都市を攻撃したりすることは国際法違反ではあるだろうが、当時日本は茶園臨戦態勢ではなかつた。当時日本は茶園臨戦態勢ではなかつた。...

AMIGOS DE BASTOS

MANIFESTANDO OS MEUS MAIS SINCEIROS AGRADECIMENTOS PELA CONFIANÇA QUE ME FOI OUTORGADA, ELEGENDO-ME DEPUTADO FEDERAL PELA TERCEIRA VÊZ.

APOIO DECIDIDO DE AMIGOS COMO OS DE BASTOS ME ANIMA A CONTINUAR NA MINHA LUTA PELA PAZ, HARMONIA E PROSPERIDADE DE NOSSO QUERIDO BRASIL POR BASTOS, POR SÃO PAULO E PELO BRASIL!

Abraços Yukishigue Tamura

連邦議員に立候補すること三度、いつも愛らぬ友情を以って私の当選を祈念し御支持下さったバストスの友人各位に満腔の感謝を捧げるものであります。この上は全力を尽して各位の与望に成し正しい政治の確立に邁進する決意を執るにすものであります。

ありがとうございます御座いました。親愛の情をこめて

田村幸重

CASAS PERNAMBUCANAS

Filial Pastos
sortimento de Tecidos

Agora, com melhores

Para Passeio e para

Comprim na

Este mês e

trabalhos diarios.

Os Pernambucanas

economizar na cento.



毎週 新荷到着 いつも自新しい・タンモノが
次々と並んでいる店!

それが皆様のカーザス・ペルナンブカ・オです
ぜったい 責任のもてる よい たんものを
一番安い値で差上げる店!

パシア用 トラバリア用

シャツ類、敷布るい、エンシヨ、パール用色々

ぜひ今月の中にお買求め下さい。おとくになります。

カーザス・ペルナンブカ・オ

パストス支店

けたんではないといつてみた処で、そんな言葉は身かれ者の小唄に過ぎない。

ドイツはヒトラーが死に防衛体型を失
って無条件降服したが当時の日本に日
防衛体型があり、もし本土上陸作戦な
どやったらあと三十万くらいはアメリ
兵が死ぬだろうとトルコルが考え、それ
よりはというので十三ヶ条のボツツダム
宣言で日本の気を引いたものだから、決
して無条件降服ではない、と清瀬さんが
言った相だが、いやに無条件という言葉
にこだわった古い方だと思ふ。無条件で
ない日本は降服したのか、その有条件を具
体的に何一つ述べていないではないか、
およそ国と国との大ゲンカに於て、柔
道の手でなく、唐手を使いはいけんか
はいていけんか、唐手を使いはいけんか
ついでいけんか、唐手を使いはいけんか
るにせよ、そんなことが何のメシになる
であらうか、敗けたものは敗けたのだ
無条件だからか、敗けたものは敗けたのだ
いう敗方があるものか、敗けたものは
さきよく敗けたものでないか。
日本は再建の余力のこして終戦にもち
こんだので割合に早く復興したのは何よ
りだった。それで結構なのである。今更

無条件だとか、でなかつたとか云つてみ
た処で敗けたこと、の古いわけにでもなる
と思つてゐるのである。喜ばせようとしたと
そんな説明を、して喜ばせようとしたと
恐らく喜ぶものも居るまい。もし居る
としたら、臣道連盟の残党くらいのものだ
戦争をしかけておいて敗けてから文句
をいうのは見苦しい。勝てば官軍、敗く
れば賊となるは古今東西のなうい。東京
裁判を日本側は容認しないと力んでゐる
処で、A級は皆所刑されてしまつてゐる
まぢが、いだら、やり直せといつた処で東條
さんやその他が生き返るわけにいくまい
。東京裁判は誤りなりという本でも作つ
て歴史上の批判とするなら別であるが、
場当りの演説をやつて、吾々の如き吹
けは飛ぶような老輩の筆先さにかかるよ
うでは出来ぬのである。
お互いさま、物の考え方や批判は自由
だけれど、日支事件の時の日本軍の行動
を侵略戦争と指摘されて、じゃロシヤに
日本を牽制させたことはどうだといつて
暗に日本の軍事行動を是認する如き言を
今更清瀬氏が吐くとは怪しからぬ。日本
に限りず、これまでの強国は英米であれ
露佛独といわす全部侵略戦争をやらない
国は一つとしてないといつていい。

清瀬氏のいっているのをきくと、どうも
 今のなすり合っているのなきくと、どう
 戦時の批判を厳しくやっていた情瀬氏
 が今更何とほけて戦争の罪や責任をア
 メリカにぬりつけようとするのか
 日本は勝つては居ないが、敗けたんで
 もないんである。；とでも云いたいのだら
 うか？

御 礼
 金一十クルゼーロス也

貴家このたびバストス市街地東郊外に
 移転なさいました。その際お志とし
 て前記金員を御寄贈下さいました。御
 芳志ありがたく御礼申し上げます。
 一九六二年十月廿一日

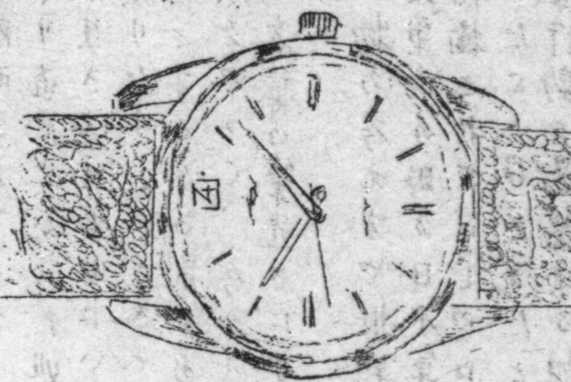
原 春 治 様
 ホンフィン 区

農 営 二 本 立

養鶏一本槍、これに全力を傾倒するこ
 とは理論的には結構かも知れぬが農営の
 際実からいうと、危くは無いが淋しい。
 経営の安全性から見ても、多年性の作物を
 持つに越したことはない。それも海のも
 のとも山のものともつかぬ物に投資する
 よ、平仄だがまちがいのないものを持
 つことが有利だ。先日A区の松森氏から
 ホンカンの実相のお説を拝聴したが、こ
 の位安全な投資はないというので、ど
 ういうわけでもバストスの農家はホンカン
 栽培に力を入れぬであらうか、不思議で
 ならないと力説された。
 苗に多少金はかかるが、話し合いで支
 払の楽にできる方法をとればよいし、植
 えから四年位除草施肥其他年間もかか
 るがホルマードになれば、あとは収穫に
 手を要する以外、養鶏をやめたわらひな
 り方でよく、養鶏をやめたわらひな
 苦若なく経営できるといふ。
 こうして養鶏以外の収入が一千コント
 内外あるすると、これに目をつぶる手は
 あるまい。
 ホンカン栽培の先輩たちに物申す、だ
 まって儲けていないで、バストスを経済
 的によりよくするために自分たちの
 ホンカン経営の実相を数字的に発表され
 て、未着手の人たちの意欲をそそぐも
 らいたいものである。苗を作っている方
 は面を売りたいからの宣伝だろうといわ
 れるの嫌だが、さりとて尻穴の小さい

Relojoaria Takata

年末、年始の贈物
 卒業進級のお祝いに
 時計
 めがね
 エビワ
 その他
 カネツ
 など
 いろいろ
 今の内ネブミ 下見に
 おいで下さい
 ホン前
 高田時計店



快 晴 の お 盆

墓地は大賑わい

毎年ブラジルのお盆といえは一日は必
 ず雨と相場のきまつたものだが、本年は
 雨も順調で、降り方まで都合がよく一
 日二日も快晴、吹く風もさわやかで余
 り暑くもない。；といううってつけのホ
 ンビヨリであった。きたない墓地として
 天下に名をはせていたバストスは昨年末
 より美化運動が起り、遂に、墓地、本家の
 入植祭を期して完成を見たので、このお
 盆に各地から押しよせた墓参者を喜ばせ
 た。墓地内の墓標も六〇%位は人造石と
 かわり、中には目を思はらす大理石のす
 ばらしいものも数十あり、二三年と比較す
 ると月とスッホン雲泥の相違である。墓
 を大切にし、墓地を清楚にすることは誠
 結構なこと、移民墓地としての特色も
 あり、好感のもてる雰囲気である。
 尚墓地に樹木を植える運動を霜出老ら
 が起しているが、志のある人は苗を寄贈
 してあげて頂きたい。木は大木にならな
 い灌木を望むことである。
 納骨にも参ったが正面に基督像の立っ
 ているのは、見た目にすかしく映る。香
 煙堂内に満ちて燭風揺れ、参詣者引き
 を受けるように讃か考えないか、修繕と
 を用意するためである。何？ もうやっ
 とる？ ぬけ目ないな。

盛大だった祝賀会

十一月四日正午大野養鯉場へ行ってみ
ると早や一十以上の大群衆である。午盾
一時マイクが開会を宣す。会場はユーク
リ園に急造された野外メーザ。涼しい風
が吹きぬけて爽快といいたいが、実は烈
日が樹下と虽へども容赦なく照りつけて
相当な暑さだった。従って前夜から冷感
してあったセルベージュもガラナも忽ち
忽ち炯としたようになつてしまふ。委員
長畑中仙次郎氏の開会挨拶(本号巻頭文
がすむと一せいにビールのラッパを吹い
て祝意を表す。西市長、松原市会ギ長、
タヒライ市長松村氏(ハネズウニオン一區出身)
岩田文化協会会長、ルセリ野坂部氏(京野氏友
接隊長)その他多勢の祝詞があり、最後に
新州議に当選した京野四郎氏、開口一番
市会ギ員から州議になつたのだら脱皮し
たわけだ。そこで一度ぬきますと上衣を
脱いで笑わせる。
シラスコを焼く煙が風にのつてユーク
リ林をカスミの如くつんでしまふ。この
香りをサカナに燗のついたビールをのみ
のみ教えたのだから絶対正確とはいえぬ
が来会者子供をのほ七百人以上のほる人出
を加えろと千三百人ほどのほる人出
頭鶏六百羽ペロリと平伏してしまつた。

州立中学生作品展示会

去る十一月三、四の三日間バストス州
立中学校階上に於て生徒の作品展示会が
開かれた。出品物は自由画と男女生徒の
手芸品及種々な統計であつた。
昨年とはほぼ同様であつたと思ふが絵画
の陳列が、せまい廊下を四重に張りまわ
してあるの、人が一列に並んで通るの
がやつとぬ思ひで、エを見るどころの騒
ぎではない。去年もこのことづいで少し
苦言を提したが、今年も何の工夫も改良
もこれしていない。折角かいた作品もあれ
ではどうにもならぬではないか。生徒の
自主性を重んじて一切委せきりであるの
だろが、先生がああいう点を指導しな
いのはどういふわけであらうか。教の多
いことも一原因。あの半介を階下の廊下
へなつべるとか、優秀な作品は手芸品室
にかけるとか、エ夫があり相なるものだけ
更に進んでは出品画を全部なりべるだけ
が能ではない。劣悪な作品は送外にすべ
きである。雑誌の口絵、カレンタリオの絵
ごく低俗なもの、模写をやめさせるべき
である。これらの指導もするのでなければ
は絵画教室の意味はなくなると思ふがい
かがであらうか。

バストス在住道人並に縁故者へお知らせ

バストス在住の北海道出身者及び縁故者の親睦、並に出身地との連絡等を目
的として、バストス北海道人会を結成いたしました。き氣運が
濃厚となりましたので、潜越ではございりましたが、下名等が発起人となり下
相談を致しまして、来る十一月十五日(木)正午市内信太兵治
氏宅へ、道人及び縁故者の方々にお集まり願うことになりました。
協会結成のため万障お繰り合せの上、浅れなく御出席下さいますよう御案内
申上げます。数日前各個案内状を差上げた筈でございませうが、手配済を案じ
再度お知らせ広告を致しました。本通知御覧の上はお誘合せ御来席下さるよ
う念のため申添えます。

十一月五日

発起人

信太兵治
西、迫信秀
松森尚威
豊島喜市
早川栄松

山中三郎
杉山虎蔵
佐藤金作
高簿雄程

各位様

Tempêro de Alta Qualidade
Glutamato de Monosódio 99.9%

SUPERAGI

Reg. S.P.A.P. No. 25,538 Peso Líquido 100g



スーパー味 面白帖

思い出すうまいものづくし



何が好きかと問われたら僕はまず蟹と答えるね 生きてるのを茹でて食べるのだから全くとくうまいよ 北海道のニシンもうまい ぶつ切りにして二時間ほどミリンづけにして焼くんだが いい味だ 貝類のフライも いいね 外国の話になるが カナダの鮭も うまかったし マニラの近郊の友人宅でよばれた小豚の丸焼も忘れられない 丸焼の背中の骨に坐っていたので 好きなの所をナイフで切りとり うまいうまいと食ってると豚の顔の前に坐った友達が 一寸場所を代わってくれと云った のおかしくて忘れられない (バリーカ会長中沢氏)

料理のコツは一に材料
ニにスーパー味...

スーパー味を使わない料理は
どこかマがぬけているといわれます

近所のお店でお求め下さい...

YENDO S/A Com. IMP. EXP.

発売元 遠藤貿易株式会社

Rua Galvão Bueno 212 5/7-8 São Paulo

Arquivo de Filme-Bastos

十一月九日(金)夜八時 十日(土)九時半
東宝スコロ 天然色 侍とお姐ちゃん
天然色 侍とお姐ちゃん
拳銃魚用のギャンク退治 一千億円の投資家 中国モータクサンとは まっかたな いうわり
笑は、ギャンクの親分だった。セシシー武蔵のお姐ちゃん。かたはしかり、からめとる...

十一月十一日(日)九時半 十二日(月)夜八時
東映ニクス 東映大空 黒い椿
併映 天然色 黒い椿
大川橋蔵 青山京子
江戸の人気者 若様がアンコの島に
やっ来て来たが、忽ちナゾの怪事件につつまれるものがたり

十一月十四日(水)十五日(木) 両夜八時より 二本立特別興行
日活スコロ にあんちゃん
大人のようには人生をみつめ、如何に生くべきか、幼い魂が汗と涙で
つづる明るい物語
日活スコロ 幌馬車は行く
赤木圭一郎 郷鏝治 水島道太郎
日活スコロ 天然色 幌馬車は行く
笹森礼子 楠備子 芦田伸子
晩の荒野を疾駆する恐怖のホロ馬車隊・赤い夕日を背にうけとる凄絶!

十一月十六日(金)夜八時 十七日(土)九時半
東宝スコロ 天然色 銀座の恋人たち
宝田明 水原弘 団令子 原ちよ子
草苗光子 北あけみ
有馬一郎 沢美枝

十一月十八日(日)九時半 十九日(月)夜八時
東宝スコロ 新三等重役
森繁久彌 小林桂樹 原知枝子
加東大介 雪村かみ 紅美まゆみ
Director da Funcao II

Os Amantes da Guinza
CARAVANA CONFLITO